mandado poner Bobadilla, traslimitando sus facultades i entregándolo a Vallejo, criado de Fonseca, para que engrillado lo entregase a dicho Obispo. Este acontecimiento causó una grande conmocion en España, i luego que lo supieron los Reyes Católicos, que a la sazon estaban en Granada, dieron orden para que se pusiera en libertad a Colon, le escribieron una afectuosa carta llamándolo a su presencia i le enviaron 2,000 escudos. Colon, postrado a los pies de los Reyes Católicos, derramó abundantes lágrimas, lloró Isabel i los Reyes destituyeron a Bobadilla, nombraron a D. Nicolas de Ovando, Comendador de la Orden de Alcántara, gobernador de la Española i mandaron a Colon que permaneciese dos años en España, mientras se calmaban las pasiones contra él en dicha isla. El obedeció (1).

(1) Colon entabló pleito contra Américo por usurpacion, i despues de algunos años de juicio contradictorio, en el que Colon probó con 109 testigos que habia visitado las costas de Paria i del Orinoco un año antes que Américo, el Consejo de Castilla sentenció en favor de Colon. Le dió fuerza a esta sentencia una bula de Alejandro VI en que declaró que Colon habia sido el descubridor, no solamente

SIGLO XVI.

1501. Los Reyes Católicos permitieron

del Nuevo Mundo, sino tambien *del continente*. Esto último está contradicho por la historia, por que por ella consta que el verdadero descubridor del continente americano fué Juan Cabot. Laboulaye en su "Historia de los Estados Unidos," leccion 3ª, dice: "La Holanda y la Francia, sin hacer caso de la bula de Alejandro VI, emprendieron sus descubrimientos, sus conquistas y su colonizacion en las Indias, sosteniendo largas guerras con España y el Portugal, que pretendian el monopolio del nuevo continente. Desde el año de 1496, Enrique VII de Inglaterra...: dió á Juan Cabot, veneciano emprendedor, establecido en Bristol, una comision semejante á la que Colon habia recibido de los Reyes Católicos... Despues de haber visto la isla de Terranova, fué el primero que descubrió la tierra firme, pues Colon no llegó á ella sino hasta su tercer viaje en 1498... Tal es el orígen del título ingles sobre el territorio de los Estados Unidos." César Cantú, en el capítulo 5º citado, dice: "Segun demuestran buenos documentos, desembarcó (*Juan Cabot*) en el Labrador el 24 de julio en 1497, es decir, un año y seis dias antes que Colon pisase el continente."

que se trajesen a las Indias negros africanos (con los que se comerciaba en España i en Portugal desde antes del descubrimiento del Nuevo Mundo), antes que Bartolomé de Las Casas tomase parte en el asunto (1).

1502, mayo, 9. Embarco de Colon en Cadiz, para hacer su cuarto viaje al Nuevo Mundo, con 4 carabelas i 150 navegantes, de los qué los mas notables eran Hernando Colon, hijo de Cristóbal, a la sazon de 13 años i meses (2); D. Bartolomé Colon, hermano del almirante, i Bartolomé de Las Casas, graduado de Licenciado en Cánones por la Universidad de Salamanca, secretario de Colon (3). En este viaje exploró Colon las Costas de Honduras, Costa Rica, Portobelo i Veraguas, en donde fundó una colonia, en la qué dejó de gobernador a su hermano Bartolomé i partió para la Española. Por este descubrimiento i colonia

(1) Herrera, *Décadas*, década 1.ª, libro 4, capítulo 12; i Dr. Mier, "Historia de la Revolucion en la Nueva España," tomo 1.º, pags. 149 i siguientes.

(2) A su hijo Diego lo dejó esta vez en España.

(3) Despues fué Las Casas asesor de Diego Velazquez, gobernador de Cuba.

Fernando el Católico concedió a Cristobal Colon i sus descendientes el título de Duque de Veraguas. Uno de ellos fué el Virey Duque de Veraguas, siglo i medio despues (1).

(1) Colon fundó la colonia de Veraguas en una tierra que los indios llamaban Darien, i despues se llamó istmo de Darien, i despues se ha llamado istmo de Panamá, i hoi es el Estado de Panamá, uno de los de la República de Nueva Granada.

Segun el historiador D. Antonio de Herrera en sus Décadas, década 1.ª, libro 5, capítulo 5, Colon en este cuarto viaje descubrió a los mayas de Yucatan. El Sr. Carrillo y Ancona, actual Obispo de Yucatan, en su "Historia Antigua de Yucatan," capítulo 21, adoptando la narracion de Herrera, dice: "Un dia, sobre todo, cuando apenas se contaba el segundo año del siglo XVI, los yucatecos vieron con indiferencia, por lo ordinario del caso, que salieron de sus puertos para el mar de las Antillas unos compatriotas mercaderes en una canoa tan grande como una galera europea." Bernal Diaz dice que en una canoa india cabian 50 hombres. Prosigue el Sr. Carrillo. "Era de ocho pies de largo, estaba entoldada con tejidos de estera de palma, á fin de que ni el sol, ni la lluvia, ni el agua del mar pudiese causar molestia alguna. Llevaba por carga mantas de algodon, blancas y de colores; ropa hecha para ambos sexos al estilo del pais; licores, maiz, rai-

1503. Establecimiento de la Casa de Con-

ces alimenticias, frutas, armas, como espadas de madera con un canal en ambos filos en que se aseguraban pedernales cortantes con betun y ligaduras; cascabeles, cacao, crisoles, vajilla de barro y otras muchas mercancias. Iban en ella 25 hombres, sin contar con algunas mujeres y niños."

"Pero cuando esta canoa, verdadera embarcacion de nota, regresó despues de algunos dias del rumbo de Cuba y Jamaica, fueron tales y tan graves las noticias que los mercaderes indígenas trajeron, que numerosas muchedumbres, no solo del pueblo sino de la sociedad principal, les asediaban para escuchar con avidez sus interesantes relatos. El regreso de la canoa era para Yucatan lo que para España habia sido el de la nave de Colon despues de haber hecho el descubrimiento de la América; por que á la distancia como de unas 30 leguas de esta tierra, los mayas por su parte, en aquella canoa habian descubierto, por decirlo así, al Antiguo Mundo, Nuevo para ellos, encontrándose con cuatro navios de todo punto desconocidos y extraños. ¿Qué navios eran aquellos y quien era su jefe? Eran navios europeos y tenian por jefe nada menos que al mismo Almirante D. Cristóbal Colon, que con aquel viaje era el cuarto que daba á estas regiones, ansioso de descubrir por sí todo lo posible, en la dilatada extension del continente con que habia duplicado el orbe antes conocido. Por su parte los indios de la canoa

tratacion de Sevilla por los Reyes Católicos.

1504, abril, 12 o 13. Desembarco del joven Hernan Cortes en la ciudad i puerto de Santo Domingo, capital de la Española, en la que se avecindó i vivió hasta 1511, ocupado en frecuentes expediciones militares i en el cultivo de las tierras que ganó en encomienda. En el mismo navío en que vino Hernan Cortes vino Fray Bartolomé de Olmedo, nativo de Olmedo en Castilla la

revelaron en presencia de Colon y de sus compañeros, así por los objetos de sus negociaciones mercantiles, como por el hecho mismo del comercio ultramarino que practicaban, por el pudor de sus mujeres, por su impavidez á vista de los hombres y de los buques españoles, por su traje y semblante y en fin, por sus maneras y circunstancias todas, que correspondian a una sociedad incomparablemente de mucha mejor condicion que todas las tribus hasta entonces conocidas en las islas de Cuba, Santo Domingo y otras: persuadiéndose desde luego los europeos de que existia en América una civilizacion propia y especial. Tomóles el Almirante parte de sus mercancias en cambio de otras que él les dió, y dejándolos regresar en paz, solo se quedó con uno de los indios, el mas grave y autorizado que le pareció y de mas edad, para que le sirviese de guia, ofreciendo facilitarle el regreso á su pais y el premio de sus servicios, como lo cumplió."

Vieja, monje de la orden de la Merced, de la provincia de Castilla. Vino con las licencias de su general Fray Jacobo de la Mata (1).

1504, noviembre, 7. Colon desembarcó en San Lucar de Barrameda i se dirijió a Sevilla, anciano i mui enfermo de gota. Con Colon se volvió Bartolomé de Las Casas.

1504, noviembre, 26. Muerte de Isabel la Católica en Medina del Campo, cuya noticia recibió Colon en Sevilla i fué para él de mui mala data.

1506, mayo, 20. Muerte de Cristóbal Colon en Valladolid, teniendo a la vista los grillos que le habia puesto Bobadilla, que por su órden fueron enterrados juntamente con su cadáver (2).

---

(1) Pareja, Crónica de la Orden de la Merced en la Nueva España, estado 1º, capítulo 2.

(2) Lo refiere Hernando Colon, testigo ocular i que despues fué presbítero e historiador de la Vida de su padre. El cadáver de Colon, segun él lo mandó en su testamento, fué sepultado en la catedral de Santo Domingo en la isla de Haiti. En la misma catedral fueron á reposar los cuerpos de sus hijos Diego i Hernando. Personajes entusiastas por Colon en demasia en la edad contemporanea, han

Rodriguez Pinilla en su mui interesante obra "Colon en España," capítulo 1º, dice: "Colon murió sin saber lo que habia descubierto; en la firme persuasion de que la costa de Veraguas hacia parte del Cathay y de Mango (*el Japon*) (1); de que la gran isla de Cuba era "una tierra firme del comienzo de las Indias (*Orientales*), y que de allí se podia llegar á España sin atravesar los mares" (2).

1508. Bula *Universalis Ecclesiae* de Julio II, concediendo a Fernando el Católico

---

hecho iniciar en Roma el proceso de la canonizacion de Cristóbal Colon: *Rem difficilem postulasti.*

(1) "Carta de Colon desde Jamaica, fechada el 7 de Julio de 1503, diez y seis meses antes de su regreso á España. Fué aquel su último viaje, y habiendo fallecido en 20 de Mayo de 1506, nada pudo determinar en él un cambio de opinion acerca de la naturaleza del descubrimiento. (Humboldt, *Examen Critique de la Histoire de la Geographie du Nouveau Continent, tom.* 2, *sect.* 1*er*)."

(2) "Informacion y testimonio de como el Almirante fué á reconocer la isla de Cuba, quedando persuadido de que era tierra firme." (Navarrete, "Coleccion de Viajes y Descubrimientos de Colon y demas descubridores del Nuevo Mundo," tomo 2º, nº 76)."

i a sus succesores el patronato en los negocios eclesiásticos de Indias.

1509. El conquistador Licenciado Enciso fundó en el Darien la primera poblacion española permanente *del continente* de América, que se llamó Santa Maria del Darien (1). I digo "permanente," por que la colonia de Veraguas duró poquísimo tiempo: Bartolomé Colon i sus compañeros, hostilizados por un número inmenso de indios, huyeron a la Española.

1510. Bartolomé de Las Casas recibió en España el presbiterado, se vino luego a la Española i alli cantó su primera Misa en la ciudad de la Vega. Esta fué la primer cantamisa que hubo en el Nuevo Mundo.

1511. Creacion del Consejo de Indias por Fernando el Católico: tenia atribuciones administrativas i judiciales, i conocia de todos los negocios de Indias: civiles, mercantiles, militares i eclesiásticos.

1511. Jerónimo de Aguilar, diácono de Ecija i conquistador, Gonzalo Guerrero i otros españoles, en la travesia del Darien a

(1) Alcedo, Diccionario Geográfico-Histórico de las Indias Occidentales, artículo *Darien*.

Jamaica, fueron arrebatados por las olas i arrojados a las costas del cabo Catoche. Los indios conservaron a Aguilar i a Guerrero i sacrificaron a sus compañeros. Aguilar fué el primer clérigo que pisó a México.

1512, febrero, 22. Muerte de Américo Vespucio en Sevilla.

1512, marzo, 27. Descubrimiento de la Florida por Juan Ponce de Leon, con quien fué Anton de Alaminos, célebre piloto vecino del puerto de Palos.

1513, septiembre, 29. Descubrimiento del istmo de Panamá i del mar Pacífico por Vasco Nuñez de Balboa (1).

(1) César Cantú en el capículo 5º citado, dice: "Se encontraron (*Balboa i sus* 198 *compañeros*) al pié de una montaña muy alta, desde la cual, aseguraban los naturales, que se veia el mar. Balboa quiso gozar el primero de este espectáculo, y al descubrir desde la cumbre de la cordillera el inmenso Occeano, se postró dando gracias a Dios, y mientras sus soldados cantaban himnos, el siguió adelante hasta que entró vestido y armado en el mar, tomando posesion en nombre de España."

"Aquel era el golfo que despues fué llamado de Panamá; Balboa dió el nombre del Sur á aquel mar por la situacion en que estaba con respecto á su ca-

1514. Desembarco de Bernal Diaz del Castillo en la Española. Era pariente de Diego Velazquez el gobernador de Cuba.

1516, enero, 23. Muerte de Fernando el Católico. Le succedió el Cardenal Fray Francisco Jimenez de Cisneros, Regente de España durante la minoridad de Carlos V.

1516. Audiencia de Santo Domingo, compuesta de tres monjes jerónimos, establecida en dicha ciudad para el gobierno de las Indias por el Cardenal Cisneros.

1516. El Cardenal Cisneros, previa solicitud de muchos españoles i el parecer de

---

mino; despues Magallanes le atribuyó la no menos impropia denominacion de mar Pacífico; mereciendo el de Grande Occeano, por que se extiende desde un polo al otro y es tres veces mayor que el Atlántico."

El Sr. Garcia Icazbalceta en el Diccionario Universal de Historia y Geografia, México, 1853—1856, articulo *Balboa* (*Vasco Nuñez de*), refiere lo mismo i añade: "El ancon donde estos sucesos pasaron, recibió el nombre de "Golfo de San Miguel," por ser aquel su dia;" i dice que en este lugar tuvieron los españoles (Balboa i sus compañeros) las primeras noticias del Perú i de la fabulosa cantidad de oro que habia en él, i que los indios les mostraron una pintura que lo confirmaba.

Bartolomé de Las Casas, permitió que se trajesen negros de Africa a la Española i se hiciesen esclavos (1).

---

(1) El parecer de Las Casas fué que, supuesto el imposible moral de que los españoles trabajasen personalmente en el cultivo de las tierras i laborio de las minas que tenian en las Indias, sino que precisamente hacian trabajar reciamente a otros, en la dura alternativa de hacer trabajar reciamente a los negros traidos del Africa o hacer trabajar reciamente a los indios, convenia elegir el menor de los malès, que era el primero; por que los negros tenian una organizacion mucho mas fuerte que los indios. César Cantù en el capítulo 5 citado, dice: "Apenas fué descubierta la América, los trasportaron (*a los negros de Africa*) alli para trabajar, y ya habia en Haiti una buena porcion de ellos siete años antes, por lo menos, de que Las Casas hiciese la proposicion de permitir á los colonos introducirlos, para alivio de los naturales. Y por mas que alguno lo niegue, es muy cierto que el piadoso obispo de Chiapa no sugirió la trata; pero sí dijo que seria menos mortífero hacer trabajar á los negros en América. Y decia bien, por que la raza indígena pereció en muchos puntos, al paso que los negros mejoraban. Por otra parte, se exageraban los males que debian sufrir bajo los abrasadores climas de la Etiopia, sin recordar que era su patria, y se aseguraba que en la Española gozaban de gran salud; de modo que dice

1517, febrero, 8. Francisco Hernandez de Córdoba, comisionado por Diego Velazquez, gobernador de Cuba, para descubrir tierras, se embarcó en Ajaruco, puerto de Cuba, con una escuadrilla de tres naves i 110 tripulantes, de los qué los mas notables eran Anton de Alaminos, piloto de la escuadrilla, Bernal Diaz del Castillo i Alonso Gonzalez, clérigo secular, el primer presbítero que pisó el territorio que es hoi de la nacion mexicana. Hernandez de Córdoba despues de una expedicion de algunos meses, en los que visitó parte de las costas del cabo Catoche, Campeche, la costa del Poton Chan, pueblo de Yucatan (donde dicho capitan i casi todos sus soldados fueron heridos i obligados a huir por los mayas), i la Florida, se volvió a la isla de Cuba, en donde murió a los diez dias a consecuencia de las heridas. En el cabo Catoche hicieron prisioneros a dos indios que llevaron a Cuba. Por

---

Herrera: "Si no son ahorcados, mueren pocos y prosperan muchos." Muchos negros morian por los trabajos de la esclavitud; mas los indios acabaron en la Española, i habrian acabado tambien en la Nueva España sin el auxilio de los negros i sobre todo sin la defensa de los misioneros.

unas palabras que decian estos indios en su lengua refiriéndose a su tierra, los españoles de Cuba la llamaron *Yucatan*. En Campeche i Poton Chan los indios pronunciaban repetidas veces la palabra *Castita*, preguntando por señas a los españoles si eran de la tierra que tenia este nombre (1).

1517, noviembre, 8. Muerte del Cardenal Jimenez de Cisneros.

1517, noviembre, 18. Carlos I tomó posesion del trono de España en Valladolid.

1518, enero. Los indios hechos prisioneros en Catoche fueron bautizados en Cuba, poniéndoseles a uno el nombre de Melchor i a otro el de Julian, por lo que los españoles los llamaban Melchorejo i Julianillo. Eran de buen entendimiento i mui pronto aprendieron lo suficiente del idioma castellano para darse a entender.

Los españoles de la expedicion de Hernandez de Córdoba hicieron a Diego Velazquez una relacion entusiasta de Yucatan:

---

(1) A la sazon el Licenciado Bartolomé de Las Casas, clérigo secular, era encomendero, teniendo en encomienda el pueblo de *Yaguarama* en la isla de Cuba.

de la grande extension del pais, de la abundancia de maizales i fertilidad de la tierra, de sus habitantes, que podian llamarse civilizados en comparacion de los de las Antillas, pues en algunas de estas islas, como en la Española i Cuba, las mujeres no andaban completamente desnudas, en otras como en *Guanahani*, las mujeres andaban completamente desnudas i en todas las Antillas los hombres andaban completamente desnudos, mientras que en Yucatan ni los hombres ni las mujeres andaban completamente desnudos; de sus edificios de cal i canto, bruñidos tan pulidamente con cal, que brillaban a lo lejos; de sus vestidos de manta de algodon, i de sus alhajas de oro, como lo probaban los ídolos de oro, las diademas de oro i otras alhajas del mismo metal que entregaron al mismo Velazquez, encerradas en una arquilla que se habia robado el Padre Gonzalez en Catoche. I el gobernador de Cuba, entusiasmado con aquella relacion i pruebas materiales, procuró mandar otra expedicion para poblar en Yucatan.

1518, abril, 5. Juan de Grijalva, por comision de Diego Velazquez, se embarcó en

Ajaruco con direccion a Yucatan, con cuatro naves i 240 hombres, de los que los notables eran los pilotos Anton de Alaminos, Pedro de Alvarado (1), Francisco de Montejo i Alonso de Avila, Bernal Diaz, el presbítero Licenciado Juan Diaz, Melchorejo i Julianillo. Juan de Grijalva descubrió i visitó la isla de Cozumel. Visitó en seguida la costa de Poton Chan, cuyos indios le dieron tan recia batalla como la que habian dado a Hernandez de Córdoba (2). Estuvo despues en Boca de Términos. Luego descubrió i navegó rio-arriba en el rio de Tabasco, que por esto se llama tambien de Grijalva. Desembarcó en la playa de este-

---

(1) Los hermanos Alvarados conquistadores fueron cinco: Pedro, Jorge, Gomez, Gonzalo i Juan; nativos de Badajoz, capital de la provincia de Extremadura.

(2) Bernal Diaz en su "Historia Verdadera de la Conquista de la Nueva España," capítulo 9, describiendo a estos indios, dice: "bien armados á su usanza, que son arcos, flechas, lanzas, rodelas, macanas y espadas de dos manos, y piedras con hondas, y armas de algodon, y trompetillas y atambores, y los mas *dellos* pintadas las caras de negro, colorado y blanco."

rio en un lugar que llamó la Punta de Palmares i se dirijió a una gran poblacion distante como media legua de Punta de Palmares, situada tambien en la orilla del rio, i que era la capital de una provincia de la nacion maya, que se llamaba Tabasco por que el cacique gobernador de esta provincia se llamaba Tabasco. Este cacique o reyezuelo i los de su ciudad i provincia recibieron de paz a Grijalva i a sus españoles i les hicieron el presente de algunas alhajas de oro i de otras cosas, diciéndoles que ellos tenian poco oro i que adelante estaba una nacion poderosa, mui abundante en oro, que se llamaba *Colhua* i tambien *México*. Los intérpretes en estas pláticas en idioma maya, que era el que se hablaba en Tabasco, eran Melchorejo i Julianillo. Al salir la escuadrilla del rio de Tabasco, se adelantó Pedro de Alvarado en su nave i descubrió i navegó rio-arriba en el rio *Papaloapan*, por lo que se llama tambien de Alvarado. Lo alcanzó i reprendió Grijalva, i juntos llegaron al rio de Banderas que corria en territorio mexicano, en cuya costa desembarcaron, i aqui hemos llegado a un hecho de la mayor importancia, el principio de la

ruina del imperio mexicano.

En aquella costa esperaban a los españoles unos embajadores de Motecuhzoma *Xocoyotzin*, que por una escrito-pintura en jenequen estaba bien informado de la expedicion de Hernandez de Córdoba, i por cuya orden dichos embajadores entregaron a Juan de Grijalva muchas alhajas de oro, que avaluadas despues en Cuba resultaron valer mas de 15,000 $, i otros presentes: ofrendas i homenajes que los sacerdotes i la religion azteca prescribian se tributase a los personajes divinos, blancos i barbados hasta los ojos que venian por el Oriente, vaticinados por sus profetas, especialmente *Quetzalcoatl*, de los cuales personajes divinos algunos se habian comido los mayas. Estas ofrendas eran un grandísimo aliciente para que los personajes divinos vinieran a conquistar a México.

Juan de Grijalva continuó su viaje i llegó a una isla que llamó Sacrificios, por que encontró alli en un templo los cuerpos de algunos hombres que acaban de ser sacrificados a los dioses.

1518, junio, 24. Desembarco de Juan de Grijalva en una isla que llamó San Juan de

Ulua, por que era dia de San Bautista (i por que él se llamaba Juan, dice Bernal Diaz), i por que le dijeron los habitantes que aquella isla pertenecia a los *Colhua*, i como ninguno de los que componian la expedicion entendia el azteca, creyeron que decian *Ulua*. De San Juan de Ulua envió Grijalva a Pedro de Alvarado a Cuba, a que diera cuenta de la expedicion a Diego Velazquez i le entregára todas las alhajas adquiridas en ella, i él continuó su viaje frente a la costa de Tuxtla i la de Tuxpan hasta la de Pánuco. Alli quiso poblar, pero se opusieron Anton de Alaminos, Alonso de Avila i los demas españoles, diciendo que ellos eran poquísimos i mui maltratados por aquella larga i mui trabajosa navegacion i los indios innumerables: se acordò pues la vuelta a Cuba. En esta vuelta entró Grijalva i navegó en el rio de Coatzacoalcos, que corria en territorio mexicano i en cuyas costas los españoles dieron a los indios cuentas de vidrio verdes i otras baratijas en cambio de alhajas de oro i 600 hachas de cobre, i solo las alhajas de oro valian 4,000 $ (1).

(1) Lo refiere Bernal Diaz en su Historia, capítulo 16, i en el mismo capítulo dice: "como habia muchos mosquitos en aquel rio (*Coatzacoalcos*), fuime á dormir á una casa alta de ídolos, y alli junto á aquella casa (*en el atrio*) sembré siete ú ocho pepitas de naranjas que habia traido de Cuba... He traido aqui esto á la memoria, para que se sepa que estos fueron los primeros naranjos que se plantaron en la Nueva España."

Alaman en sus "Disertaciones sobre la Historia de la República Mexicana," disertacion 2.ª, dice: "Juan de Grijalva... pasó á la península (*de Yucatán*), que fué costeando y a la que dió el nombre de *Nueva España*, por haber hallado en ella señales de una civilizacion mas adelantada que la que se habia encontrado en todo lo descubierto hasta entonces; nombre que en adelante se aplicó á una extension de pais mucho mayor."

No se puede explicar el gozo de Diego Velazquez al recibir de Alvarado las alhajas de oro por valor de 15,000 $, resolvió inmediatamente mandar otra expedicion de mucho mas consideracion que las anteriores para conquistar a México, i eligió por jefe de ella al jóven Hernan Cortes. Algunos caballeros, especialmente los de la nu-

merosa familia de Diego Velazquez, que conocian bien los talentos político i militar de Cortes, previeron que este iba a realizar una magnífica expedicion, i que luego que se viera lejos del gobernador de Cuba, se independeria de él i haria la expedicion como propia (1).

---

(1) Bernal Diaz en su Historia, capítulo 19, dice: "Y un domingo, yendo á Misa el Diego Velazquez, como era Gobernador, íbanle acompañando las mas nobles personas y vecinos que habia en aquella villa, y llevaba a Hernando Cortes á su lado derecho por le honrar, é iba adelante del Diego Velazquez un truhan que se decia Cervantes el loco (*de los enanos bufones que los grandes señores tenian siempre en su compañia*), haciendo gestos y chocarrerias: "A la gala de mi amo: Diego, Diego, ¿qué capitan has elegido? Que es de Medellin de Extremadura, capitan de gran ventura. Mas temo Diego no se te alce con el armada, que le juzgo por muy gran varon en sus cosas." Y decia otras locuras que todas iban inclinadas á malicia: Y por que lo iba diciendo de aquella manera, le dió de pescozazos el Andres de Duero, que iba alli junto con Cortes, y le dijo: "Calla borracho, loco, no seas mas bellaco, que bien entendido tenemos que esas malicias socolor de gracias, no salen de tí:" y todavia el loco iba diciendo (*a pesar de los pescozazos*): "¡Viva, viva la gala de mi amo Diego y del su venturoso

1518, noviembre, 15. Desembarco de Juan de Grijalva en Cuba i entregó a Diego Velazquez las alhajas de oro por valor de 4,000 $. A la sazon ya estaba elejido Hernan Cortes para jefe de la nueva expedicion i preparado lo principal de ella (1).

---

capitan Cortes! E juro á tal, mi amo Diego, que por no te vér llorar tu mal recaudo que ahora has hecho yo me quiero ir con Cortes á aquellas ricas tierras." Túvose por cierto que dieron los Velazquez, parientes del Gobernador, ciertos pesos de oro á aquel chocarrero, por que dijese aquellas malicias socolor de gracias. Y todo salió verdad, como lo dijo." I mas de lo que dijo, por que Diego Velazquez se murió de la pesadumbre.

(1) En el mismo año de 1518 Hernan Cortes se habia casado en Cuba con una señora española que se llamaba D.ª Catalina Juarez y Marcayda.

Manuel M.ª Escobar, gobernador de Tabasco, en un oficio dirigido al Ministro de Fomento con fecha 20 de agosto de 1855, le dijo: "Segun tuve el honor de participar á V. E. en su oportunidad, habia descubierto y encontrado la misma Imágen que el conquistador Juan de Grijalva trajo á estos lugares al verificarse su conquista, y ante cuya Imágen, venerada por los españoles bajo la advocacion de Nuestra Señora de la Victoria, se celebró la primera Misa." Manuel Siliceo, Ministro de Comofort, en oficio de 21 de enero de 1856 dijo al gobernador Es